



All'attenzione del Personale Docente  
Alle Studentesse e agli Studenti  
delle classi 1<sup>^</sup> AMF, 1<sup>^</sup> AOF, 1<sup>^</sup>A, 1<sup>^</sup> D, 1<sup>^</sup> F, 2<sup>^</sup> A  
e in cui sono inseriti studenti NAI  
interessati all'Oggetto  
Alle Famiglie  
Alle Segreterie  
Al Personale Scolastico  
Al DSGA-AI RSPP  
Al Registro Elettronico  
Agli Atti

Este, li 19 SETTEMBRE 2023

**CD n. 030**

Prot. n. 09000/I-1 del 19.09.2023

- PUBBLICAZIONE NEL REGISTRO ELETTRONICO  
 CONDIVISIONE A MEZZO MAIL ISTITUZIONALE

**OGGETTO: CORSO D'ITALIANO COME L2, livello A1-A2 (lingua della comunicazione)  
- STUDENTI NAI**

Gentili in indirizzo,

si comunica che a partire da **LUNEDÌ 25 SETTEMBRE** e fino a **LUNEDÌ 18 DICEMBRE 2023** si svolgerà il **CORSO** in oggetto, secondo il seguente prospetto riassuntivo:

**CLASSI INTERESSATE: 1AMF (1 STUDENTE), 1 AOF (3 STUDENTI), 1A (1 STUDENTE), 1D (1 STUDENTE) 1F (1 STUDENTE), 2A (1 STUDENTE)**  
**SEDE:** CENTRALE dell'Istituto, in via Borgofuro, n. 6;  
**GIORNI:** Lunedì e Mercoledì;  
**ORARIO:** dalle ore **11:30** alle ore **13:00**.  
**ORARIO:** dalle ore **11:10** alle ore **13:00** per gli studenti che cambiano di Sede;  
**DOCENTE FORMATORE:** prof.ssa Barbabella Maria Clara

<b>MESE</b>	<b>GIORNI</b>								
<b>SETTEMBRE</b>	<b>LUN 25</b>	<b>MERC 27</b>							
<b>OTTOBRE</b>	<b>LUN 02</b>	<b>MERC 04</b>	<b>LUN 09</b>	<b>MERC 11</b>	<b>LUN 16</b>	<b>MERC 18</b>	<b>LUN 23</b>	<b>MERC 25</b>	<b>LUN 30</b>
<b>NOVEMBRE</b>	<b>LUN 06</b>	<b>MERC 08</b>	<b>LUN 13</b>	<b>MERC 15</b>	<b>LUN 20</b>	<b>MERC 22</b>	<b>LUN 27</b>	<b>MERC 29</b>	
<b>DICEMBRE</b>	<b>LUN 04</b>	<b>MERC 06</b>	<b>LUN 11</b>	<b>MERC 13</b>	<b>LUN 18</b>				

In modo approssimativo sono indicati le classi e gli studenti destinatari dell'intervento, dato che non è possibile in questi primissimi giorni stabilire con precisione i livelli di competenza nella lingua italiana degli **studenti NAI** iscritti per la prima volta al nostro Istituto e quindi individuare con precisione quelli tra loro che necessitano del corso di cui sopra.



Pertanto si chiede gentilmente ai docenti delle classi di segnalare all'indirizzo e-mail [inclusione@iiseuganeo.cloud](mailto:inclusione@iiseuganeo.cloud) e [vice.preside@iiseuganeo.cloud](mailto:vice.preside@iiseuganeo.cloud) eventuali altre situazioni particolari.

Si precisa che quando gli studenti saranno impegnati nelle attività del corso - e perciò non presenti in aula - i docenti dovranno segnarli nel registro elettronico come “**Presente fuori aula**” e indicare come motivo: “**Partecipazione corso italiano come L2**”.

Gli studenti delle Sedi staccate saranno accompagnati alla Sede Centrale da personale scolastico autorizzato. In questo caso la partenza sarà alle ore **11:10** (inizio della quarta ora di lezione)

Per partecipare gli studenti dovranno consegnare in classe entro **VENERDÌ 22 SETTEMBRE 2023** l'autorizzazione debitamente compilata e firmata dai genitori e riportata in calce alla presente. Le autorizzazioni andranno quindi fatte pervenire via mail o brevi mano all'Ufficio di Vice Presidenza ([vice.preside@iiseuganeo.cloud](mailto:vice.preside@iiseuganeo.cloud)).

Alla presente comunicazione si allegano in calce:

- ALLEGATO 1 – Autorizzazione dei genitori;
- ALLEGATO 2 – registro firme e argomenti,
- ALLEGATO 3 - le indicazioni per i docenti.

Ringraziando per la collaborazione  
Si porgono Cordiali saluti.

***I Collaboratori del Dirigente***  
*F.to Prof. ri Luca Marigo e Liliana Toniolo*

Il Dirigente scolastico  
*F.to Prof. Roberto Zanrè*



ALL 1 - MODULO DI AUTORIZZAZIONE

**PARTECIPAZIONE AL CORSO D'ITALIANO L2  
PRESSO la SEDE CENTRALE  
CD n. 030 del 19 SETTEMBRE 2023**

I sottoscritti

(Cognome-Nome)..... (Cognome-Nome).....

GENITORI/ SOGGETTI ESERCENTI la patria potestà

dello studente ..... frequentante la classe \_\_\_ sezione \_\_\_\_\_ dell'

IIS EUGANEO di Este (PD)

**AUTORIZZANO**

Il proprio figlio/a a partecipare al Corso d'Italiano L2 che si svolgerà il **LUNEDÌ** e il **MERCOLEDÌ** dalle **ore 11:30 alle ore 13:00 (dalle 11:10 per coloro che devono raggiungere la Sede Centrale, partendo dalle Sedi staccate)**, nel periodo compreso tra il **27.09.2023** e il **18.12.2023** presso il Plesso Centrale dell'Istituto in via Borgofuro, 6, secondo **le indicazioni contenute nella CD n. 030 del 19.09.2023;**

**DICHIARANO DI SAPERE CHE**

- le attività che si svolgeranno sono quelle comunicate con la CD n. 216 del 15 Febbraio 2023;
- la docente responsabile di tutte le attività descritte e della sorveglianza degli studenti è la prof.ssa Barbabella Maria Clara;
- gli studenti saranno accompagnati per il corso nella sede Centrale da personale opportunamente autorizzato;
- in caso di spostamento di Sede gli studenti e gli accompagnatori partiranno dalle Sedi staccate alle **ore 11:10;**
- la presenza degli studenti ad ogni incontro sarà attestata mediante la firma degli studenti partecipanti su apposito registro;
- al termine delle attività progettuali, **alle ore 13:00, tutti gli studenti partecipanti al corso** faranno rientro autonomo a casa;
- durante le ore di Corso gli studenti saranno indicati nel Registro elettronico di classe "Presenti fuori aula per corso d'Italiano L2".

Este, ...../09/2023

Firma di entrambi i genitori



ALLEGATO 2 – REGISTRO FIRME e ARGOMENTI

**CORSO D'ITALIANO COME L2, livello A1-A2 (lingua della comunicazione)**

DATA:     /     /2023

ORARIO: dalle ore **11:30** alle ore **13:00**

(dalle **11:10** per coloro che devono raggiungere la Sede Centrale, partendo dalle Sedi staccate)

Docente: Maria Clara Barbabella

FIRMA: \_\_\_\_\_

N.	Cognome-nome	CLASSE	Ora Ingresso	Ora Uscita	FIRMA
1			:	:	
2			:	:	
3			:	:	
4			:	:	
5			:	:	
6			:	:	
7			:	:	
8			:	:	
9			:	:	
10			:	:	
11			:	:	
12			:	:	
13			:	:	
14			:	:	
15			:	:	
16			:	:	
17			:	:	
18			:	:	
19			:	:	
20			:	:	

ATTIVITA' SVOLTA (a cura del docente)

---



---



---



---



## ALLEGATO 3 - INCLUSIONE STUDENTI CON BES – PRIME INDICAZIONI

### 1. INFORMAZIONI SUGLI STUDENTI CON BES

Nel **registro elettronico**, quando si fa l'appello, accanto al nome di alcuni studenti a destra apparirà una "i" (informazioni); cliccandovi sopra appariranno in sintesi le principali informazioni, tra queste: alunno con disabilità, alunno con DSA, alunno con "altri BES", codici ICD-10 del disturbo ed eventuali altre annotazioni. Per conoscere più in dettaglio a quale disturbo corrisponde il codice ICD-10, è sufficiente fare una semplice ricerca in Internet.

Ricordiamo che le informazioni di cui sopra sono DATI SENSIBILI CHE NON POSSONO ESSERE DIVULGATI. Per questo ricordiamo di prestare la massima attenzione a **DISATTIVARE IL PROIETTORE o LA LIM QUANDO SI ACCEDE IN CLASSE AL REGISTRO ELETTRONICO.**

In segreteria didattica sono custoditi i **fascicoli personali** degli studenti con BES. Tali documenti sono visionabili, ma **NON VANNO FOTOCOPIATI.**

È, al limite, **AMMESSO FOTOCOPIARNE LE PARTI PRIVE DI DATI SENSIBILI E SOTTO LA STRETTA VIGILANZA DEL PERSONALE DI SEGRETERIA.**

Dato il carico di lavoro a cui è sottoposta la segreteria didattica in questo periodo, si invita chi intendesse visionare i fascicoli suddetti a prendere accordi con il personale dell'ufficio.

### 2. MATERIALI PER GLI STUDENTI NAI (NEO ARRIVATI IN ITALIA)

- Nelle buste contenenti le prove d'ingresso di Italiano c'è un **questionario bilingue** per gli studenti NAI
  - Nei tre plessi sono disponibili **materiali didattici cartacei**:
    - ✓ plesso "Fermi" di via Restara - chiedere alla responsabile di plesso Prof.ssa Clara Barbabella;
    - ✓ sede centrale di via Borgofuro - chiedere alla DSGA Sig.ra Giovanna Russo;
    - ✓ plesso "Duca" di via Stazie Bragadine - chiedere al responsabile di plesso Prof. Giuseppe Farina
- (N.B: I MATERIALI NON VANNO PRESI IN PRESTITO, MA FOTOCOPIATI e lasciati lì a disposizione di altri colleghi)
- sono disponibili **risorse on-line** (scaricabili) della casa editrice **Erickson**:  
Per accedere a tali risorse:
    - ✓ entrare nel sito: <http://risorseonline.erickson.it/>;
    - ✓ a destra in alto cliccare su "accedi" e inserire le credenziali (e-mail: [inclusioniiseuganeo@gmail.com](mailto:inclusioniiseuganeo@gmail.com) password: Inclusionione2021);
    - ✓ cliccare su: "I miei libri";
  - si segnalano anche alcune **prove d'ascolto** accessibili in Internet:
    - ✓ Dialogo 1: hotel  
<https://learnamo.com/dialogo-salutare-presentarsi-chiedere-informazioni/>
    - ✓ Dialogo 2: pizza margherita  
<https://learnamo.com/dialogo-salutare-presentarsi-chiedere-informazioni/>
    - ✓ dialogo 3: storia della Juventus



<https://learnamo.com/storia-della-juventus/>

### 3. Corso di lingua italiana per studenti NAI

- Dalla settimana prossima, salvo impedimenti, sarà attivato un corso intensivo di lingua italiana come L2 (lingua della comunicazione – livello A1-A2), articolato in due incontri settimanali di 1 ora e mezza ciascuno. Il corso sarà tenuto presso la Sede “Centrale” dalla prof.ssa Maria Clara Barbabella.

### 4. Mediazione linguistica

Alcuni studenti di madre lingua italiana, albanese e araba, si sono resi disponibili per attività di mediazione linguistica/traduzione prove di verifica. Se si ritenesse opportuno ricorrere a questo aiuto, sarà sufficiente inviare e-mail all’indirizzo riportato sotto.

### 5. ALTRI MATERIALI

in allegato alla presente:

- per una panoramica della normativa sull’inclusione degli studenti con BES: “**Vademecum BES**” (si avvisa che la parte relativa alla disabilità manca delle nuove disposizioni di Legge uscite lo scorso anno);
- per un quadro generale sugli interventi a favore degli studenti provenienti dall’estero si possono inoltre consultare i seguenti materiali: “**Kit per l’accoglienza a scuola**” del Centro Studi di Parma, “**Quadro Comune Europeo di Riferimento per Lingue**”, “**Vademecum per CDC consigli pratici per lavorare meglio con gli studenti stranieri**”

**PER OGNI ALTRA INFORMAZIONE O CHIARIMENTO, PER LA SEGNALAZIONE DI SITUAZIONI PARTICOLARI E/O DI INFORMAZIONI IMPRECISE O NON CORRETTE È POSSIBILE CONTATTARE SCRIVENDO AGLI INDIRIZZI MAIL:**

[inclusione@iiseuganeo.cloud](mailto:inclusione@iiseuganeo.cloud) e [vice.preside@iiseuganeo.cloud](mailto:vice.preside@iiseuganeo.cloud)

Grazie per la collaborazione e buon lavoro!